

# El *b*oletín

de la Sociedad Filarmónica de Bilbao



[En portada]

Henri MATISSE: *La leçon de piano* (1916)



## Sociedad Filarmónica de Bilbao



ESTE BOLETÍN N°12 nace en primavera a falta sólo del último trimestre para finalizar esta temporada 2009/2010.

Se inicia con un trabajo sobre el repertorio de los conciertos que no necesariamente se renueva con obras de los siglos XX y XXI ¿Cuántas obras importantes de otros siglos conocemos que han quedado marginadas por los grandes genios?

En el siguiente artículo se exponen los lieder que se están interpretando en nuestra Sociedad dentro del año Schumann. Estas composiciones forman parte de su obra a lo largo de toda su existencia y reflejan, quizá mejor que cualquier otra creación suya, su vida y su música.

Aunque Weber es recordado por sus óperas no deja de ser necesario conocer al menos algunas de sus obras de cámara. Por este motivo, otro texto hace un breve resumen de su catálogo en el que se incluyen algunas de las composiciones camerísticas que interpretarán Isabelle Faust y Andreas Staier en su próximo recital de junio.

Se continúa en otro escrito con la Música de cámara de Schumann, que se inició en el número anterior, cuyo segundo centenario celebramos este curso. Esta vez las referencias son los Cuartetos de cuerda y las Sonatas para violín y piano. Además se añade el Cuarteto con piano en do menor que, probablemente, será estreno en España cuando lo toque en nuestra Sociedad el Cuarteto Mozart de Berlín en octubre de este año.

Con motivo de una nueva gira de la Orquesta Filarmónica de Berlín por nuestro país nos ha parecido interesante dedicar un recuerdo a su trayectoria en España con especial aplicación a los conciertos que tuvieron lugar en Bilbao ¿Será posible que en su próxima visita podamos contar con esta excepcional agrupación en nuestra ciudad?

La entrevista está dedicada a Daniel Harding, excelente director, que está haciendo una carrera fulgurante. Al frente de la Mahler Chamber Orchestra, realizó un memorable concierto en nuestra sala que además fue grabado para Harmonia Mundi.

Con el avance de la programación del tercer trimestre, que cierra la temporada 09/10, y algunas de nuestras actividades más notables del pasado trimestre, concluye este número que esperamos les agrade.

Asís de Aznar  
*Presidente de la Sociedad Filarmónica de Bilbao*

## “Los otros”

EL PASADO 3 DE FEBRERO tuvimos la oportunidad de escuchar al joven y genial pianista Yevgeny Sudbin que, además de interpretar a Haydn, Chopin y Ravel, nos ofreció dos “Cuentos de hadas” del compositor ruso **Medtner** (1880-1951). Cuando, al acabar el concierto, nos acercamos al camerino para felicitarle por su brillante recital, comentamos lo acertada que había sido la elección del programa y la inclusión de este compositor ruso, tan poco programado. Sudbin respondió que, como Medtner, hay otros muchos compositores rusos injustamente olvidados en las salas de concierto. Totalmente de acuerdo. No sólo en Rusia sino en todo el mundo, la historia de la música está llena de “otros” importantes compositores cuyo pecado fue, quizá, vivir en la misma época y país que los grandes genios.

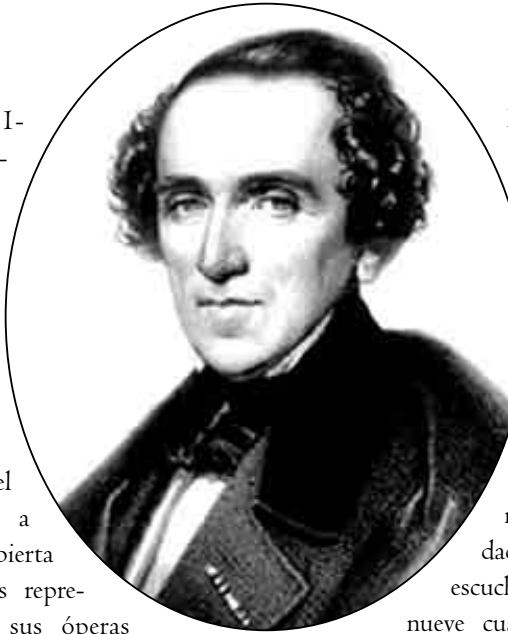
Cuando los promotores de conciertos recibimos cada temporada las propuestas de programas de los artistas, muchas veces, parece que todos ellos quieren tocar lo mismo y que el repertorio resulta bastante limitado. Da la impresión de que las tendencias afectan al mundo de la música clásica y de que los compositores y sus obras también se ponen de moda como si fuesen creaciones contemporáneas. Tratar de no repetir ninguna obra durante la misma temporada, o en dos o tres temporadas consecutivas, resulta a veces un esfuerzo titánico que desemboca en una auténtica lucha con los artistas

para que aumenten y varíen sus programas. Tampoco la mayor parte del público ayuda mucho en este sentido. Si el concierto está protagonizado por obras de Bach, Mozart, Beethoven, Brahms, Chopin, por citar algunos de los grandes genios, el interés de la convocatoria es mucho mayor que si se trata de compositores menos conocidos.

Renovar el repertorio no es sólo una cuestión de introducir obras de los siglos XX y XXI sino también de dar a conocer a “los otros”, aquellos compositores que fueron muy importantes en su época pero que, por una u otra razón, han quedado marginados de los repertorios habituales de los auditorios. La criba que el paso de los años hace con los artistas y las obras que dejan de formar parte de la historia del arte no siempre es merecida ni razonable. Enumerar y comentar a todos “los otros” nos llevaría páginas y páginas (no hay más que consultar los 29 volúmenes de la última edición de *The New Grove Dictionary of Music and Musicians* para ver de lo que estamos hablando). Sin embargo, recordemos algunas ausencias imperdonables.

La historia de la música alemana está llena de ejemplos: ¿Se escucharían más las obras para tecla de **Buxtehude** (1637-1707) y **Froberger** (1616-1667), que brillantemente interpretó en nuestra Sala Trevor Pinnock el 10 de marzo, si no llega a haber existido J.S. Bach (1685-1750)? Otro caso flagrante es el de **Me-**

yerbeer (1791-1864), considerado en su época el compositor vivo más importante, por delante de Wagner (1813-1883), a quien ayudó a establecerse y con quien, con el tiempo, llegó a mantener una abierta controversia. Las representaciones de sus óperas alcanzaron en su época cifras insólitas. *Hugonotes*, estrenada en 1836, superó las mil representaciones en la Ópera de París en 1900.



*Giacomo Meyerbeer*

Por lo que respecta a la generación romántica, protagonizada por: Brahms (1833-1897), Mendelssohn (1809-1847), Schubert (1797-1828) y Schumann (1810-1856), puede decirse que su genialidad solapó, por ejemplo, la obra de C.M. v. Weber (1786-1826) y su impresionante catálogo formado, entre otras, por unas setenta obras entre óperas y música incidental. ¿Alguien ha escuchado alguna vez alguna de las Sonatas para violín y piano que esta temporada interpretarán Isabelle Faust y Andreas Staier en la Filarmónica? Nosotros, en ciento catorce años de conciertos, es la primera vez que las vamos a poder programar. Otros casos similares son los de Spohr (1784-1859) y Hummel (1778-1837) cuyos excelentes y nutridos catálogos compositivos pocas veces se interpretan.

Volviendo al caso ruso que comentábamos con Sudbin, muchas veces tenemos

la sensación de que Tchaikovsky (1840-1893), Shostakovich (1906-1975) y Mussorgsky (1839-1918), han sido los únicos compositores del país. ¿Cuántas veces tenemos la oportunidad de, por ejemplo, escuchar alguno de los

nueve cuartetos de cuerda que escribió Taneiev (1856-1915), uno de los músicos más importantes de su época, profesor de armonía y contrapunto de Skryabin, Rachmaninov y Medtner y en el que se inspiró Tolstoi para escribir su *Sonata a Kreutzer*? Afortunadamente, su Cuarteto con piano, op.20 será interpretado por el Cuarteto Fauré la próxima temporada ¿o alguna obra para piano de Liadov (1855-1914) alumno de Mussorgsky y de Rimsky Korsakov y profesor de Prokofiev y Stravinsky, a quien Diaghilev encargó la partitura de uno de sus ballets rusos? Posteriormente, han sido Prokofiev (1891-1953), Rachmaninov (1873-1943) y Skryabin (1872-1915) los que han ocultado a músicos como Medtner (1880-1951), Glazunov (1865-1936) y Miaskowski (1881-1950).

En la Francia de la segunda mitad del XIX y primera del XX tres nombres acaparan los programas de concierto: Fauré (1845-1924), Debussy (1862-1918) y Ravel (1875-1937). Sin embargo, hubo muchos otros compositores brillantes como: Duparc (1848-1933), Chausson



Rachmaninov y Medtner

(1855-1899), cuyo maravilloso Cuarteto con piano pudimos escuchar hace dos temporadas de la mano de Renaud y Gautier Capuçon, Roussel (1869-1937) y Dukas (1865-1935). Este último es, además, uno de esos músicos conocidos mayoritariamente por una única obra, en este caso por *El aprendiz de brujo* que fue immortalizado por Walt Disney en su película *Fantasia*.

Otro caso frecuente en la historia de la música. Muchas composiciones, incluso de los grandes genios, permanecen olvidadas frente a sus *hit parade*. ¿Quién no ha oído en más de una ocasión alguno de los maravillosos arreglos para piano que Busoni realizó de composiciones de Bach o de Liszt? Sin embargo ¿Quién toca alguna de sus más de 250 obras originales

para piano? Lo mismo sucede con Bruckner ¿Se suelen programar alguna de sus múltiples obras corales? Y Holst ¿Sabían que además de *Los planetas* compuso otras quinientas obras más?

Aunque lo fácil sea dejarse llevar por el placer de volver a escuchar por milésima vez un Nocturno de Chopin, una Sinfonía de Brahms, cualquier obra de Bach, de Schubert...

¿Por qué no tratar de conciliar el repertorio más conocido con algunas dosis de "los otros"? No sólo descubriremos un nuevo mundo lleno de gratas sorpresas sino que, además, conoceremos y entenderemos mejor la historia de la música. Hagan la prueba.

P. S.

año Schumann

# LIEDER DE ROBERT Y CLARA SCHUMANN en la Filarmónica



*Robert Schumann hacia 1850*



EN ESTE AÑO 2010 se conmemora el bicentenario del nacimiento de Robert Schumann (1810-1856). La Sdad. Filarmónica ha programado diversas obras musicales de este autor, hasta junio, en que acaba la temporada. Así, desde enero venimos disfrutando de varios conciertos que celebran esta conmemoración interpretando sinfonías, obras de cámara, obras para piano... En la siguiente temporada se continuará programando música de este compositor nacido en Zwickau, Sajonia.

En este artículo se expondrán simplemente los recitales de *lieder* que se han programado. Como autor *liederista*, fue Schumann el compositor más importante después de Schubert. Tras él, el más notable fue Brahms, quien tuvo mucha relación con la familia schumanniana.

La interpretación de los *lieder* en la Filarmónica se inició el 16 de febrero con la soprano Malin Hartelius y el pianista Gottfried Rabl. El programa comenzó con los "Rückert Lieder", op. 12 de Clara Schumann (1819-1896) muy destacada pianista y buena compositora. Esta joven era hija de Friedrich Wieck, profesor de piano de Robert, con quien se casó en 1840 a pesar del desacuerdo de su padre. Un año más tarde, en 1841, Robert Schumann publicó en Leipzig *Liebesfrühling*, op. 37 en la que integró estos tres *lieder* de Clara aunque en esta primera edición no apareciese el nombre de ella. Estos tres *lieder* de Clara se titulan "Er ist gekommen", "Kuebst du um Schönheit" y "Warum willst du fragen Andre?". Robert compuso asimismo nueve *lieder*, con letra de Rückert. Así, se editaron las doce canciones, que más tarde poseerían el

título *Zwölf Gedichte aus F. Rückert's Liebesfrühling für Gesang und Pianoforte von Robert und Clara Schumann* (Doce poemas de Primavera de amor de F. Rückert para voz y piano por Robert y Clara Schumann).

Clara Schumann, además de componer música para piano, un concierto para orquesta, música de cámara, etc., realizó varios *lieder* con textos de H. Heine, Friedrich Rückert, H. Rollet, E. Geibel, J. Kerner, F. Serre, Goethe, Lyser y Burns (en traducción de Gerhard).

Tras los tres *lieder* de Clara, se interpretó el ciclo *Frauenliebe und Leben*, op. 42 de Robert Schumann. Se trata de ocho canciones compuestas en 1840 sobre poemas de Adelbert von Chamisso (1781-1838), famoso autor germánico aunque fuera de origen francés, del que Schumann compuso bastantes de sus textos. Como escribe León Plantinga en su libro *La música romántica*, los ocho poemas de *Frauenliebe und leben* constituyen una narración lógica a la que Schumann dotó de una coherencia aún mayor en lo que a las relaciones tonales se refiere, recordando el ciclo de canciones de Beethoven *An die ferne Geliebte*, por lo que a la correspondencia temática entre el inicio y el final del ciclo se refiere".

El piano de los *lieder* de Schumann tiende a adoptar un papel de apoyo a los cantantes, a diferencia de los de Schubert, donde los dos son casi de igual importancia. Muchas de las canciones tienen una coda en el piano para preparar al oyente para la siguiente canción. También es cierto que a veces la melodía pianística es similar a la voz, como puede verse en el primer, cuarto y octavo *lied* de este



ciclo. En el resto de lieder que conforman el ciclo, el teclado presenta un acompañamiento no melodioso, que sólo sirve para dar unidad a la pieza.

El 23 de marzo, el Cuarteto Casal y la soprano Christiane Oelze interpretaron obras de R. Schumann y de F. Mendelssohn, conmemorando sendas efemérides. La obra de Schumann lleva el título *Seis Lieder, op. 107*, cuya transcripción para soprano y cuarteto de cuerda es de Aribert Reimann, como ya se mostró en el programa de la Sdad. Filarmónica. Esta composición fue escrita en 1851-52, es decir, cuando el autor tenía 42 años. Aunque su salud ya era mala, moriría tres años después, se había instalado en Düsseldorf y parece ser que se encontraba animado para componer.

En lo que respecta al citado Aribert Reimann, puede decirse que este compositor, es también pianista y nació en Berlín en 1936. Su transcripción del Op. 107 «es una prueba notable de una recepción moderna de una obra tardía de Schumann [...] con el fin de retratar una nueva comprensión del trabajo de este compositor».

J. A. Z.



Adrian Ludwing Richter (1803-1884): *Serenata*



*Clara Schumann*

# WEBER:

## *Algunas consideraciones*

CARL MARIA FRIEDRICH ERNST  
VVON WEBER nació en Eutin (Oldemburgo) el 18 ó 19-12-1786. Su padre, Franz Anton, compositor de mediano talento, progenitor de una familia muy numerosa, formó una compañía itinerante de teatro, la *Wēberschen Schauspieler-gesellschaft* gracias a la cual Carl Maria llegó a conocer el mundo alemán del teatro. Franz Anton se esforzó porque su noveno hijo recibiese una buena educación musical en la esperanza de que llegase a ser reconocido como niño prodigio. En la compañía de teatro figuraban tres cantantes primas, una de ellas, Constance, sería esposa de W.A. Mozart.

Por entonces Alemania y Austria estaban constituidas por pequeñas baronías en las que se vivía ya un romanticismo incipiente. Y mientras Beethoven había iniciado ya su revolución musical, Weber, por interés de su padre, recibía una orientación de aire tradicional. Poco a poco el joven músico fue evolucionando hacia el romanticismo. Al principio no entendía bien la música de Beethoven, (criticó su Sinfonía nº 7 como “la obra de un loco en busca de estructura”). Varios años después superó su prejuicio y dirigió la ópera *Fidelio* de modo convincente para el compositor, algo infrecuente en el genial sordo poco dado a ponderar el trabajo de los directores.

A pesar de su educación clásica y su inicial admiración por Mozart, paulatinamente Weber fue evolucionando como un músico propio del siglo XIX, convirtiéndose en uno de los primeros compositores nacionalistas de Alemania, antes de que llegase el apogeo de los grandes románticos Liszt y Chopin dando paso a la que sería conocida como “escuela nacionalista”. En el caso de Weber el nacionalismo se refleja plenamente en sus óperas, con coros patrióticos como en su obra *Der Freischütz*, (El cazador furtivo) y en muchos de sus lieder, por cierto, muy poco conocidos y entre los que se encuentran aires de folclore, algo poco habitual hasta entonces en los compositores de aquel tiempo.

Escribió para el teatro música incidental, arias para diferentes óperas ajenas, un gran número de canciones, duetos y cantatas. Fue un excelente guitarrista y, antes de malograr su voz al ingerir, por accidente, un ácido que utilizaba en sus trabajos de litografía, fueron muy admirados sus recitales vocales acompañándose del instrumento de cuerda pulsada. Su producción para la escena apenas alcanza la docena de obras, algunas perdidas y otras inacabadas, aún así a Weber siempre se le considera, principalmente, como un original compositor operístico. Su más importante creación, la citada *El cazador*

*furtivo*, fue recibida con entusiasmo. La siguiente, *Euryanthe*, nacida dos años más tarde, de extraordinaria calida musical, no fue más que un éxito medio debido a un libreto poco afortunado. *Oberon*, escrita para Inglaterra, cargada de dificultades para su representación, sólo obtuvo una moderada recepción. Sin embargo es "una de las cimas de la ópera romántica alemana, precursora inmediata de los dramas wagnerianos" (R. Alier). La música de todas ellas es magnífica pero su autor no tuvo la misma suerte en la elección de los libretos. La producción para el teatro de Weber es importantísima para el desenvolvimiento de la ópera alemana. Fue el precursor de Wagner, aportando a la ópera los ideales del romanticismo, creando un mundo de grandeza fantástica partiendo de elementos de la tradición popular y anticipándose a Wagner en el uso del "leitmotiv". A pesar del actual reconocimiento a su personalidad artística, a su significación en el mundo musical de su tiempo, no es uno de los compositores más conocidos.

Según su biógrafo, John Warrach, en Weber existe una diferencia entre su creación operística y la orquestal y camerística. Parecen dos mundos diferentes. El primero fuertemente romántico mientras que el otro está más cercano al clasicismo. Aún así en éste se encuentran obras que, además de gran atractivo, denotan un gran conocimiento de la creación aprendida de maestros como Michael Haydn, Vogler o Danzi. Muchas de ellas contienen gran delicadeza y hasta un cierto sentido humorístico que por su vida, un tanto disoluta y aventurera, resultan hijas de una personalidad de gran in-

tensidad a la vez que denotan un buen equilibrio entre lo artístico y lo característico de una vida extrovertida, rozando en ocasiones la ilegalidad. (Estuvo encarcelado en varias ocasiones, pero no siempre era culpable).

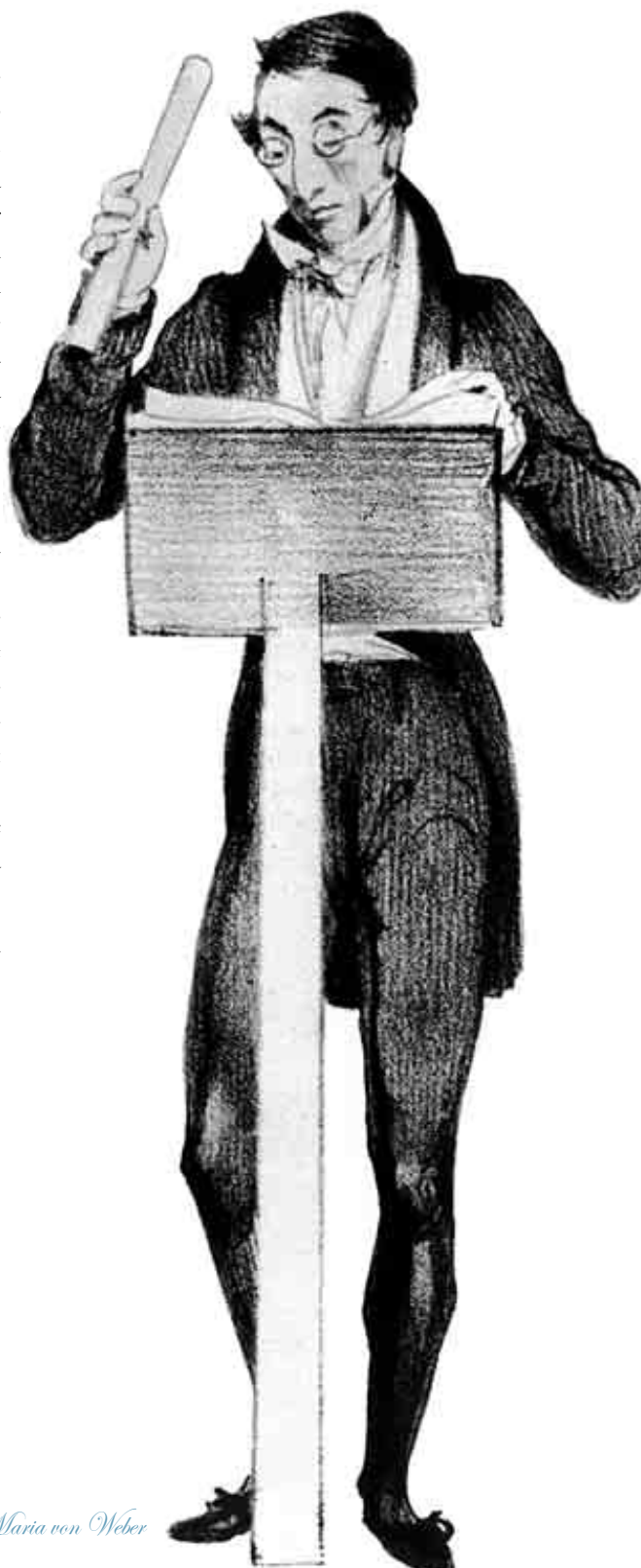
De su obra orquestal, además de sus famosas oberturas operísticas, muy programadas en conciertos sinfónicos, destacan sus partituras concertísticas: tres para piano, tres para clarinete y otras para flauta, trompa o fagot. En su obra de cámara, merecedora de mayor difusión que la que se le dispensa actualmente, hay creaciones notables como el Quinteto para piano y cuerda, Quinteto para clarinete y cuerda, Gran Dúo concertante para clarinete y piano o el Trío para piano, flauta y violonchelo. Su obra pianística adquiere importancia a partir de 1800. Es poco conocida hoy, salvo excepciones como *Invitación al Vals*, que inspiró un famoso ballet, cuatro sonatas para piano y otras varias piezas que fueron admiradas por Wagner y en ocasiones interpretadas por Chopin.

Entre las piezas instrumentales, apenas conocidas por estos pagos musicales, se encuentran sus 6 Sonatas para violín y piano llamadas "sonatas progresivas" op. 10, "dedicadas a los aficionados" que fueron compuestas en 1810, en Darmstadt a requerimiento del editor Johann Anton André quien las rechazó, siendo editadas por Simrock en Bonn en 1811. Fueron arregladas para piano a cuatro manos por Czerny y se conoce al menos otro arreglo para flauta y piano. En estas sonatas está presente el estilo maduro de su autor, mostrando su interés por el folclore y expresión de alegría de vivir y

optimismo. De estas sonatas tendremos ocasión de escuchar las nº 5 y 6 en el concierto del viernes 4 de junio, interpretadas por Isabelle Faust a quien tuvimos la suerte de escuchar en febrero una versión excelente del concierto para violín de Brahms con la Mahler Chamber Orchestra dirigidos por Daniel Harding y que, en su tercera visita a nuestra sala, vendrá con uno de los grandes pianistas actuales, Andreas Staier.

Carl Maria von Weber, que falleció en Londres víctima de tuberculosis el 5 de junio de 1826, al de apenas dos meses del estreno de *Oberon* en el Covent Garden, fue compositor al que los grandes maestros como Beethoven, Wagner o Berlioz dedicaron frases de elogio. Este último escribió: «Weber parece susurrarme al oído como un espíritu familiar, habitante de una esfera feliz donde me espera para consolarme».

K. E.



*Carl Maria von Weber*



# SCHUMANN:

## *Música de cámara en su segundo centenario (II)*

ROBERT SCHUMANN concibió siempre la música desde el piano, pero el pensamiento tan marcadamente instrumental que alumbró toda su obra no impidió que se acercase al género considerado tradicionalmente como el más abstracto, el género en el que el discurso sonoro nace como idea musical pura, por encima de las fuentes instrumentales que le han de dar cuerpo. Es el caso del cuarteto de cuerda, que practicó una sola vez en su carrera, dando fin en el mismo verano de 1842 a tres partituras, su opus 41, que se alzan como paradigma del romanticismo en la música de

cámara. Se inscriben, sin embargo, como antes los de Mendelssohn y después también los de Brahms, dentro de esa costumbre típica del clasicismo de partir de un único impulso creativo. Es así como nacieron los de Haydn, agrupados en series de tres o seis guardando un mismo número de opus, los de Mozart dedicados al propio Haydn, o incluso los beethovenianos opp. 18 y 59. Pero en Schumann ese mismo impulso creativo es, si se quiere, más radical, porque sus cuartetos no fueron redactados de manera consecutiva, sino literalmente simultánea. Es natural que compartan



pues preocupaciones técnicas y formales, y caracteres expresivos similares.

Así, los primeros movimientos de todos ellos —estructurados en forma de sonata, como es lo habitual, pero con una dimensión especulativa, de búsqueda de nuevos horizontes— son inusualmente líricos, desplazando la mayor carga de energía hacia los scherzos —que en los tres casos están escritos en modo menor—, y hacia los finales, siempre elaborados a partir de un ímpetu rítmico insistente, que en ocasiones se acerca incluso al movimiento perpetuo. Estos briosos tiempos conclusivos están en relación con los scherzos, mientras que los iniciales, en contra de lo que es costumbre en la tradición clásica-romántica, no tienen su correlación emocional en los finales, sino en los movimientos lentos, en los que, por otra parte, el principio de variación está siempre presente. Los cuartetos son pues un ejemplo acabado de esa ostinada búsqueda de la unidad de contrarios que Schumann llevó en su obra hasta la obsesión y en su vida hasta la esquizofrenia.

Pero si entre las partes de un mismo cuarteto se dan este tipo de correspondencias, entre el conjunto de los tres ocurre otro tanto, ya que, aunque no compartan en rigor materiales temáticos, las tonalidades generales —la menor, en el *Primero*; fa mayor, en el *Segundo*, para retornar de nuevo al la en el *Tercero*, ahora en modo mayor, cobrando el sentido de ciclo que se cierra—, y en consecuencia las de cada uno de sus movimientos, están estrechamente relacionadas. Habitan pues un mismo universo armónico. Tanto es así que en más de una ocasión este tri-

plete de cuartetos ha sido considerado como ¡una única obra en doce partes!

Las dos sonatas que Schumann nos legara para violín y piano casi fueron escritas igualmente de una misma tacada, puesto que la *Primera* le ocupó apenas cuatro días de septiembre de 1851, y la *Segunda*, pocos más del mes siguiente. Pero no comparten el mismo número de opus como los cuartetos —105, la *Primera*; 121, la *Segunda*—, y entre la composición de ambas el maestro culminó otros trabajos. Pero el parentesco que presentan tanto formal y de lenguaje, como expresivo, es muy estrecho. Proclaman a los cuatro vientos no sólo ser hijas del mismo padre, sino también pertenecer a un mismo momento creativo. Quizás pueda decirse que lo que verdaderamente las diferencia sea el carácter que les imprime la propia tonalidad elegida para cada una de ellas. Así, la *Primera* es más lírica, más serena, más afectuosa, condiciones derivadas sin duda del cálido la menor —tonalidad del Schumann más soñador—, mientras que la *Segunda* debe su espíritu arrebatado y trágico al grave re menor. Compondría Schumann para el dúo de violín y piano aún una *Tercera sonata* —cuya partitura destruiría a su muerte Clara, considerándola indigna del talento de su esposo, pero que logró ser reconstruída sin embargo hace no muchos años— y una hermosa *Fantasia* con acompañamiento de orquesta, que se interpreta asimismo sustituyendo ésta por el piano.

Dentro del repaso que la Sociedad Filarmónica viene realizando de la práctica totalidad de la producción camerística del músico alemán, en conmemoración del segundo centenario de su nacimiento,





Adolph Friedrich Erdmann von Menzel (1815-1905):

*Clara Schumann y Joseph Joachim en concierto*

y escuchados ya los cuartetos *Tercero* (en mayo del pasado año, por el Cuarteto Takács) y *Segundo* (en marzo último, con el Cuarteto Casal de Zúrich), se cerrará esta integral cuartetística el 27 de mayo próximo con la programación del *Primero*, a cargo del Cuarteto Alexander. Isabelle Faust y Andreas Staier, por su parte, pondrán en atriles días después (4 de junio) la *Segunda* de las sonatas violinísticas. Obras, todas ellas, que de una manera u otra están periódicamente presentes en las temporadas de nuestra Sociedad. La que ha de constituir en verdad una primicia entre nosotros, y presumiblemente también en toda España, es el juvenil *Cuarteto con piano en do menor*, que el propio autor desestimó de su catálogo (24 de octubre, Cuarteto Mozart). Es-

crito en 1829, con apenas 19 años, fue recuperado, revisado y editado por el musicólogo Joachim Draheim, y estrenado en Alemania en el año 2005. Página de contenido dramático, logra un raro equilibrio entre lo candoroso de sus ideas musicales y una expresión en muchos momentos tensa y concentrada —ese mismo equilibrio tan particular que debe de ser patrimonio de la juventud, ya que lo encontramos también en las partituras de cámara primerizas de Mendelssohn, Schubert e incluso Arriaga—, y en cualquier caso denota una clara voluntad no tanto de poner en práctica unos conocimientos técnicos adquiridos, como de expresar un universo propio.

c. v.

# LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BERLÍN



**Arthur Nikisch.**  
*À Monsieur de Goetzar  
Hommage sympathie Arthur Nikisch  
Bilbao, 12/1/1907*

CON MOTIVO DEL CUARENTA aniversario de Ibermúsica, Alfonso Aijón ha traído a Madrid y Zaragoza a la Orquesta Filarmónica de Berlín con su director titular Sir Simon Rattle. Ello me lleva a escribir estas líneas ya que, además, Alfonso nos ha aportado una valiosa documentación sobre las actuaciones de esta orquesta en España contrastada en los archivos de Berlín.

En el libro del centenario de la Sociedad Filarmónica, todas las actuaciones de la Filarmónica de Berlín están referenciadas porque fue nuestra Sociedad la que trajo a Bilbao a esta extraordinaria centuria. Sin embargo, las fechas de las dos primeras actuaciones están equivocadas por no disponer de los datos adecuados en aquellos momentos. Con la documentación que disponíamos no pudimos confirmar la fecha de estos conciertos. Sólo contábamos con una fotografía de la orquesta con su director, Arthur Nikisch, así como de un listado de 1899 de artistas y orquestas. La fecha es errónea según la documentación de Alfonso Aijón. Además, por una feliz coincidencia, la reciente aportación de unas espléndidas fotografías donadas por Magdalena Gortazar, heredera de Juan Carlos Gortazar, a la Filarmónica nos ha dado a conocer un retrato de Nikisch dedicado a Juan Carlos, secretario y *alma mater* durante muchos años de nuestra Sociedad. Esta fotografía está fechada el 12 de mayo de 1901, dato que concuerda con la primera gira de la orquesta por España y que comprendió Barcelona, Madrid, Bilbao y San Sebastián. En Bilbao tocaron el 11 y 12 de mayo.

En 1908 la orquesta hace una nueva gira con Richard Strauss como director. Se

repiten las mismas capitales y en Bilbao tocan de nuevo dos conciertos, curiosamente los mismos días 11 y 12 de mayo.

Llega la Segunda Guerra Mundial y la Filarmónica de Berlín va a iniciar unas giras por España que comprenderán cuatro años consecutivos -de 1941 a 1944-. Aunque pudieron mantener la esencia de la agrupación durante aquellos difíciles años, la orquesta se convirtió en un instrumento de propaganda del régimen nazi.

En 1941 la Filarmónica dirigida por Artur Rother, visita esta vez Bilbao y Zaragoza. En Bilbao tocan el 19 y 20 de abril. Después, también en abril, están en Barcelona y Madrid, pero dirigidos por Karl Böhm.

En 1942 nueva gira en abril y mayo a estas cuatro capitales más Valencia y San Sebastián, dirigidos por Clemens Kraus.

En 1943 la orquesta vuelve a España dirigidos por Håns Knappertsbusch y repiten visita a las cuatro capitales -Barcelona, Bilbao, Madrid, San Sebastián-. En Bilbao tocan el 22 y 23 de mayo.

En 1944, última visita en el periodo de guerra y desgraciadamente la última vez que tocan en Bilbao, la gira se prolonga y no menos de doce ciudades en los meses de mayo y junio reciben a esta agrupación. En Bilbao, el 1 y 2 de junio.

A partir de 1968, la Filarmónica de Berlín vuelve a España con cierta regularidad en giras más breves, en general, que las anteriores veces. Son los años -1969, 1972, 1973, 1975, 1988, 1992, 1997, 2003, 2007- hasta llegar al 23 de febrero de 2010 en el que tengo el placer de escucharles en Madrid dirigidos por Sir



Clemens Krauss (1942)



Hans Knappertsbusch (1943)

Simon Rattle. Al acabar el concierto, Rattle me recibe en su camerino con esa cordialidad que siempre tiene conmigo al recordar que su primer concierto profesional tuvo lugar en la Sociedad Filarmónica el 30 de octubre de 1974 con el Nash Ensemble -que coincide con su presentación en España de la mano de Alfonso Aijón- En aquel concierto dirigió un memorable *Pierrot Lunaire* de Schoenberg, entre otras obras. Nos despedimos con un ¿Nos veremos en Berlín? y me quedó el regusto de ¿Porqué no en Bilbao en la próxima gira española?

La orquesta Filarmónica de Berlín volverá a España con Ibermúsica en 2013. ¿Sería tan imposible, ahora que disponemos de un gran auditorio, poder contar con una institución como la Diputación Foral, quizá también con posibles patrocinadores y, por supuesto, con la colaboración entusiasta de la Sociedad Filarmónica, para que, con tiempo, pudiéramos

entrar en la gira como ha hecho Zaragoza este año?

Es evidente que el esfuerzo para todos será grande pero qué mejor recompensa para nuestros socios y aficionados en general que contar con esta maravillosa orquesta después de casi setenta años de su última visita. Además, Sir Simon Rattle, su titular, celebraría su cuarenta aniversario como profesional. Carrera que inició precisamente en nuestra Sociedad, como hemos reseñado anteriormente.

Un reto que parece un sueño pero que puede ser realidad.

A. A.





## Daniel Harding

«[...]Mezclo toda la música. Trabajo con muchísima música a la vez».

EL PASADO 10 DE FEBRERO tuvimos la oportunidad de escuchar a la **Mahler Chamber Orchestra** con la violinista **Isabelle Faust** y el director **Daniel Harding**. Fue un concierto memorable en el que pudimos disfrutar de una de las versiones del Concierto para violín de Brahms más maravillosas que se han realizado y realizarán en la historia. La precisión de Harding y la extrema sensibilidad y dominio técnico de Isabelle Faust encontraron el equilibrio perfecto en la Mahler Chamber Orchestra y su sonoridad impecable. Sin duda, asistimos a una de las versiones de referencia de esta genial composición.

Este Concierto fue grabado en la Sala de la Sociedad Filarmónica y será próximamente editado por Harmonia Mundi.

Aprovechando un descanso entre ensayo y ensayo, realizamos la siguiente entrevista a Daniel Harding:

**¿Qué dotes tiene que tener un director de orquesta? ¿Cómo tiene que ser su personalidad?**

Un buen director tiene que tener muchas cualidades personales además de las musicales. Aparte de las cualidades de líder, de saber cómo conducir a los músicos, ser convincente... También debe ser consciente de las posibilidades que tiene en cada ocasión, saber lo que debe y lo que puede hacer con la orquesta, cómo puede manejarlo, qué preguntas debe hacerse a sí mismo y a la música que tiene que dirigir, en qué aspectos musicales necesita concentrarse... sobre todo, debe mirar detenidamente la música.

**¿A qué directores de la historia y de la actualidad admira especialmente?**

A muchísimos. La lista es interminable. Por supuesto ha habido algunos que han influido mucho en mi carrera como: Rattle, Abbado, que me ha inspirado muchas cosas, Gardiner, Mutti... Otro director que me encanta es Harnoncourt siempre aprendo algo de él.

**La Mahler está formada por músicos de muchas nacionalidades. ¿Es esto una ventaja, un inconveniente o es igual?**

Realmente, da lo mismo. Por un lado, es maravilloso tener músicos que proceden de diferentes países, escuelas, que en definitiva tienen diferentes perspectivas. Pero también está bien tocar con músicos de la misma nacionalidad. Lo que hago es ver cómo es la orquesta, que me ofrece y a partir de ahí desarrollar mi trabajo.

**¿Cómo se compagina el estudio de las distintas obras que tiene programadas dentro de la misma temporada? ¿Trabaja a la vez en varias partituras o prefiere hacerlo de una en una?**

No, no, de una en una nunca... Mezclo toda la música. Trabajo con muchísima música a la vez.

**¿Qué hitos importantes ha habido en su carrera desde la última vez que nos visitó dirigiendo a la Deutsche Kammerphilharmonie el 21 de enero de 2001?**

Han pasado muchas cosas, pero destacaría mi labor como: Director de la Mahler Chamber Orchestra, Director musical de la Orquesta de la Radio de Suecia y director de la Deutsche Kammerphilharmonie.

**Usted fue uno de los candidatos para ocupar el puesto de director de la orquesta de la ópera del Real ¿en qué**



**campo está más cómodo en el de la ópera o en el sinfónico?**

Adoro la ópera. Me encanta. Sin embargo, es un mundo más peligroso porque resulta maravillosa cuando todos los elementos de la producción y cantantes van bien pero cuando algo va mal es horrible.

**¿Cree usted que para interpretar el Concierto para violín de Brahms es más apropiado utilizar una orquesta de cámara completa, como la Mahler Chamber Orchestra, más similar a las formaciones de la época, que una orquesta sinfónica?**

Aunque el resultado y el carácter sean diferentes, las dos posibilidades están bien. Una obra tan maravillosa como ésta puede ser perfectamente interpretada por ambas formaciones.

**¿Ha trabajado con Isabelle Faust en otras ocasiones? ¿qué puede decirnos de ella?**

Sí, con Isabelle hice el Concierto para violín de Dvorak y fue una experiencia increíble. Posee una inteligencia, una sensibilidad extrema, un pensamiento emocional excepcionales. Es un placer trabajar con ella.

**¿Qué va a aportar su grabación cuando hay tantas versiones de esta obra tan importante en el repertorio romántico?**

Es cierto que existen otras versiones fantásticas de esta obra pero todas ellas son interesantes. Siempre se puede descubrir algo diferente en ellas. De todos modos, nunca he oído una versión tan refinada y sensible como la de Isabelle.

**¿Por qué han elegido nuestra Sala para grabar este concierto?**

El sonido es fantástico, la acústica... me gusta mucho También me encanta la atmósfera que existe, se respira el aire de la mejor tradición musical. Hemos trabajado muy bien aquí.

P. S. y A. A.



Grabación del concierto para violín de Brahms. Foto Pablo Viñas



## Conciertos del tercer trimestre de 2010



Arcadi Volados

COMENZAMOS EL ÚLTIMO trimestre de esta temporada el 14 de abril con el recital de piano de **Arcadi Volados**, que se une a dos de las conmemoraciones que celebramos esta año: Albéniz (*La VEGA*) y Schumann (*Humoresque* y *Carnaval de Venecia*). Considerado uno de los mejores pianistas de su generación por su combinación de virtuosismo técnico y profunda musicalidad, también incluye en su programa una obra de Liszt: la *Fantasia quasi sonata. Après une lecture de Dante* y otra de Mompou *Scènes d'enfants*.

El **Cuarteto Fine Arts** nos visitará el día 21 con un programa que comenzará con el Cuarteto n°1 de Arriaga, bien co-

nocido por nuestro público, para continuar con otros dos Cuartetos de cuerda: el n°1 de Rachmaninov y el n°1 de Grieg.

Como colofón del mes de abril, otro gran pianista, **Nelson Freire** tocará en la Filarmónica el día 27 un programa protagonizado por obras de Schumann y Chopin. En enero de la próxima temporada Nikolai Demidenko, también ofrecerá un recital con obras de estos mismos compositores.

El martes 4 de mayo, y de la mano de **Concerto Italiano**, su director titular **Rinaldo Alessandrini** y un magnífico reparto de cantantes, continuaremos con el ciclo de las tres óperas que se conservan



Angela Hewitt

de Monteverdi y que iniciamos con *Orfeo*, su primera ópera, interpretado por esta misma formación en una versión espléndida. En esta ocasión, escucharemos *Il ritorno d'Ulisse in patria* que se estrenó por primera vez en Venecia en 1640 y que no se había representado en España hasta el año pasado. Para finalizar con este ciclo, nos ofrecerán su última ópera *L'incoronazione di Poppea*, en una próxima temporada.

La Orquesta de Cámara de Basilea y Ángela Hewitt, dirigidos por la concertino Julia Schröder, regresan el día 13 con un programa que incluirá, además de dos obras de F. Martin cuatro Conciertos para piano de J.S. Bach. Después del memorable recuerdo que nos dejaron los dos últimos recitales de Ángela Hewitt en los que interpretó "El clave bien temperado", estamos seguros de que su ver-



Cuarteto Fine Arts

sión de estos Conciertos para piano, no tan programados como otras obras de Bach, será igualmente magnífica.

La Orquesta Barroca Tafelmusik dirigida por Bruno Weil y el pianista Ronald Brautigam, nos visitarán el miércoles 19 con un programa dedicado íntegramente a Mozart en el que se incluyen la Obertura de *Idomeneo*, el Concierto para piano nº20 en re menor y la Sinfonía *Júpiter*. Ronald Brautigam, que en su anterior visita interpretó magistralmente el Concierto nº24 en do menor, acaba de ser galardonado con el prestigioso Midem Classical Award 2010.

El mes de mayo finaliza con el concierto del Cuarteto Alexander en el que podremos escuchar, por primera vez en nuestra Sociedad, el Cuarteto en mi



Rinaldo Alessandrini

bemol mayor de Fanny Mendelssohn, el Cuarteto en la menor, op.41 n°1 de Schumann – finalizando así la integral de los Cuartetos de este compositor que inició el Takacs la pasada temporada- y el Cuarteto en fa menor, op.80 de Felix Mendelssohn.

El 4 de junio volverá la violinista **Isabelle Faust** en esta ocasión con el pianista **Andreas Staier**. Tras el grátisimo sabor de boca que nos ha dejado su interpretación del Concierto para violín de Brahms junto a la Mahler Chamber Orchestra y Daniel Harding, estamos seguros de que este recital también será recordado. En esta ocasión, tocarán Sonatas de C.M.v.Weber (también por primera vez en la Filarmónica) Mendelssohn, Beethoven y Schumann.



Jean-Guihen Queyras

La clausura de esta temporada tendrá lugar el día 8 y estará protagonizada por el violonchelista **Jean-Guihen Queyras** y el pianista **Alexandre Tharaud**. Ambos realizan su presentación en nuestra Sociedad avalados por una brillante carrera llena de premios y actuaciones con las mejores orquestas. Tocarán las tres Sonatas para viola de gamba y tecla de J.S. Bach, cuatro piezas, op.5 de A. Berg y la Sonata n°2 en fa mayor. op.99 de Brahms.

P. S.

## Actividades

El recital que, patrocinado por la Fundación BBK y organizado por la Sociedad Filarmónica, ofreció el pianista Krystian Zimerman en el Palacio Euskalduna el 20 de enero, resultó un éxito tanto artístico como de público. Nos alegramos mucho de que nuestro esfuerzo por hacer posible, que Zimerman haya ofrecido un recital abierto al público en general, por primera vez en Bilbao, haya tenido tan buena acogida.

•

La prestigiosa revista británica *BBC Music*, en su artículo “Musical Destinations” correspondiente al número de enero de este año, dedica a la Sociedad Filarmónica un elogioso apartado que pueden consultar en nuestra página web.

•

La Mahler Chamber Orchestra, la violinista Isabelle Faust y el director Daniel Harding eligieron la Sala de nuestra Sociedad para grabar el Concierto para violín de Brahms que aparecerá en su próximo disco. La grabación tuvo lugar coincidiendo con el Concierto que ofrecieron el 10 de febrero dentro de nuestra temporada. Una grabación discográfica que se une a otras, no menos importantes, como la primera *Suite Iberia* de Alicia de Larrocha o el *Oratorio de Navidad* de Schütz con La Petite Bande y Sigiswald Kuijken.

•

Por un error de imprenta, en el titular y pie de foto del artículo de Ramón Rodamiláns correspondiente al Boletín número once, *Fryderyk Chopin Études*, aparecía el nombre del compositor como *Frederyk* cuando, el nombre en polaco es *Fryderyk*.





# El *boletín*

de la Sociedad Filarmónica de Bilbao

Edita

SOCIEDAD FILARMÓNICA DE BILBAO



Marqués del Puerto, 2. 48009 BILBAO  
Tel. 94 423 26 21 ✦ Fax: 94 423 90 92  
filarmonica@euskalnet.net  
www.filarmonica.org

Director

Asís DE AZNAR

Patrocinador

Fundación BILBAO BIZKAIA KUTXA Fundazioa

**bbk<sup>2</sup>**

Colaboradores en este número

Patricia SOJO

Anton ZUBIKARAI

Karmelo ERREKATXO

Carlos VILLASOL

Asís DE AZNAR

Diseño y maquetación

IKEDER, S. L.

*El Boletín de la Sociedad Filarmónica de Bilbao*

es una publicación cuatrimestral, no venal dirigida a los socios de la misma

## La Sociedad Filarmónica de Bilbao

quiere ofrecer la oportunidad de presentar las actividades que desarrolla  
a todas aquellas personas interesadas en incorporarse como socios

Nombre:

Apellidos:

Dirección:

Población:

C.P.:

Provincia:

Tfno. contacto: